

20.08.	So./ Do.	20. Sonntag im Jahreskreis / 20. Domenica del Tempo Ordinario Recita del S. Rosario Messfeier/S. Messa (Deut.Ital./Ted.Ital.)
08:00	Marienk./S. Maria	
08:30	Marienk./S. Maria	
21.08.	Mo./Lu.	Hl. Pius X., Papst / S. Pio X, papa Messfeier (nach Meinung) S. Messa (secondo intenzione) Maria Königin / B. Vergine Maria, regina Messfeier (nach Meinung) S. Messa (+Anime del purgatorio) Hl. Rosa von Lima, Jungfrau / S. Rosa da Lima, vergine Messfeier (+Nella Kaufmann) S. Messa (secondo intenzione) Recita del S. Rosario / Rosenkranzgebet (Lourdeskapelle) Hl. Bartholomäus, Apostel / S. Bartolomeo, apostolo Messfeier (nach Meinung) S. Messa (+Norbert Münster-8.Tag) Hl. Ludwig, König / S. Luigi IX Rosenkranz um den Frieden Messfeier (+Katharina Anhof-Jm) S. Messa non si celebra Marien-Samstag / Memoria della B. Vergine Maria Recita del S. Rosario / Rosenkranzgebet (Lourdeskapelle) Rosenkranz um geistliche Berufe Vorabendmesse / Messa pref. (Deut.Ital./Ted.Ital.) (+nach Meinung / +Renzo Ghetta-Jm / +Konrad Verant-Jm)
09:00	Kapelle	
18:00	Cappella	
22.08.	Di./Ma.	
09:00	Kapelle	
18:00	Cappella	
23.08.	Mi./Me.	
09:00	Kapelle	
18:00	Cappella	
18:30	Via Heide/Heide	
24.08.	Do./Gio.	
09:00	Kapelle	
18:00	Cappella	
25.08.	Fr./ Ven.	
08:30	Kapelle	
09:00	Kapelle	
18:00	Cappella	
26.08.	Sa./Sa.	
08:00	Via Heide/Heide	
19:10	St. Peter	
19:30	St. Peter / S. Pietro	
27.08.	So./ Do.	21. Sonntag im Jahreskreis / 21 Domenica del Tempo Ordinario Recita del S. Rosario Messfeier/S. Messa (Deut.Ital./Ted.Ital.) (+Lino, +Candida e +Annamaria Ninz / nach Meinung) Taufer mit Pfarrseelsorger Peter Hofmann
08:00	Marienk./S. Maria	
08:30	Marienk./S. Maria	
11:00	Marienkirche	
28.08.	Mo./Lu.	Hl. Augustinus, Bischof Kirchenlehrer / S. Agostino, vescovo, dott. d. Chiesa Messfeier (+Anton Rauch) S. Messa non si celebra Enthauptung Johannes des Täufers / Martirio di S. Giovanni Battista Messfeier (nach Meinung) S. Messa non si celebra
09:00	Kapelle	
18:00	Cappella	
29.08.	Di./Ma.	
09:00	Kapelle	
18:00	Cappella	
30.08.	Mi./Me.	
09:00	Kapelle	
18:00	Cappella	
18:30	Via Heide	
31.08.	Do./Gio.	
09:00	Kapelle	
18:00	Cappella	
01.09.	Fr./ Ven.	Messfeier (+Ida Holzer Platter) S. Messa (+Virginia Larcher Defanti) Recita del S. Rosario / Rosenkranzgebet (Lourdeskapelle) Hl. Paulinus, Bischof, Märtyrer Monatlicher Gebetstag um geistliche Berufungen Messfeier (nach Meinung) S. Messa (+Anime dei defunti) Herz-Jesu-Freitag, Krankenkommunion / 1° Venerdì del mese Weltgebetstag zur Bewahrung der Schöpfung / Giornata mondiale di preghiera per la cura del creato Rosenkranz um den Frieden Messfeier (nach Meinung) S. Messa (+Enrico Tava) Marien-Samstag / Memoria della B. Vergine Maria Recita del S. Rosario / Rosenkranzgebet (Lourdeskapelle) Rosenkranz um geistliche Berufe Vorabendmesse/Messa prefestiva (+Verstorbene Angehörige / +Anton und +Sofia Rauch)
08:30	Kapelle	
09:00	Kapelle	
18:00	Cappella	
02.09.	Sa./Sa.	
08:00	Via Heide/Heide	
19:10	St. Peter	
19:30	S. Peter/S. Pietro	
03.09.	So./ Do.	22. Sonntag im Jahreskreis / 22. Domenica del Tempo Ordinario Schutzengelssonntag / Domenica dedicata alla devozione degli angeli custodi Recita del S. Rosario Messfeier/S. Messa (Deut.Ital./Ted.Ital.) (+Gemma Franzoi Prina / nach Meinung)
08:00	Marienk./S. Maria	
08:30	Marienk./S. Maria	

www.auerora.it/info
E-mail: pfarrei.auer@rolmail.net

Pfarrei zum hl. Apostel Petrus / Auer Tel. 0471 810 188
Parrocchia S. Pietro Apostolo Cell. 366 1471682

www.pfarreiauer-parrocchiadiora.jimdofree.com

20. August 2023

20. Sonntag im Jahreskreis (A)

1. Lesung: Jes 56,1,6-7
2. Lesung: Rö 11,13-15,29-32
Evangelium: Mt 15,21-28

Evangelium



Ulrich Loose

Der Glaube der heidnischen Frau

Jesus ging weg von dort und zog sich in das Gebiet von Tyrus und Sidon zurück. Und siehe, eine kanaänische Frau aus jener Gegend kam zu ihm und rief: Hab Erbarmen mit mir, Herr, du Sohn Davids! Meine Tochter wird von einem Dämon gequält. Jesus aber gab ihr keine Antwort. Da traten seine Jünger zu ihm und baten: Schick sie fort, denn sie schreit hinter uns her! Er antwortete: Ich bin nur zu den verlorenen Schafen des Hauses Israel gesandt. Doch sie kam, fiel vor ihm nieder und sagte: Herr, hilf mir! Er erwiderte: Es ist nicht recht, das Brot den Kindern wegzunehmen und den kleinen Hunden vorzuwerfen. Da entgegnete sie: Ja, Herr! Aber selbst die kleinen Hunde essen von den Brotkrumen, die vom Tisch ihrer Herren fallen. Darauf antwortete ihr Jesus: Frau, dein Glaube ist groß. Es soll dir geschehen, wie du willst. Und von dieser Stunde an war ihre Tochter geheilt.



Bild: Hetty Krist

Gedanken zum Schriftwort: Frau, dein Glaube ist groß

Es ist eine Ausländerin in den Augen der Juden, die da schreit. Eine Frau, die nicht den gleichen Stallgeruch hat, wie jene Schafe, zu denen Jesus sich gesandt fühlt. Und Jesus sagt es auch ganz offen. Man ist fast erschrocken ob dieser kalten Abweisung. Doch die Frau taktiert mit weiblicher Kampfeskunst: Sie bleibt an ihm dran, sie läuft hinterher. Und sie argumentiert gekonnt. Jesus muss umlernen. Sein Auftrag gilt zunächst dem Haus Israel. Doch im Gespräch macht die Frau ihm deutlich, dass dies zu kurz gedacht und ein Irrtum ist. »Dein Glaube ist groß!«, kann er nur kleinlaut eingestehen. Jesus wird zum Schüler, der umlernt. Die Szene zeigt: Seine Größe besteht darin, Fehler einzugestehen! Die Folge sehen wir beim Sendungsbefehl: Geht hinaus in die ganze Welt zu den Menschen!

Segenswort: Herr, gib mir Größe, Fehler einzugestehen und mein Herzu zu weiten!

27. August 2023

21. Sonntag im Jahreskreis (A)

1. Lesung: Jes 22,19-23
2. Lesung: Rö 11,33-36
Evangelium: Mt 16,13-20

Evangelium



Ulrich Loose

Das Christusbekenntnis des Petrus und die Zusage Jesu

Als Jesus in das Gebiet von Caesarea Philippi kam, fragte er seine Jünger und sprach: Für wen halten die Menschen den Menschensohn? Sie sagten: Die einen für Johannes den Täufer, andere für Elija, wieder andere für Jeremia oder sonst einen Propheten. Da sagte er zu ihnen: Ihr aber, für wen haltet ihr mich? Simon Petrus antwortete und sprach: Du bist der Christus, der Sohn des lebendigen Gottes! Jesus antwortete und sagte zu ihm: Selig bist du, Simon Barjona; denn nicht Fleisch und Blut haben dir das offenbart, sondern mein Vater im Himmel. Ich aber sage dir: Du bist Petrus und auf diesen Felsen werde ich meine Kirche bauen und die Pforten



Gedanken zum Schriftwort:

Du bist Petros, Kephas, Stein, Fels

Der Petrusdienst ist ein Dienst. Über Jahrhunderte hindurch gab es allerdings immer wieder Nachfolger auf dem heiligen Stuhl, die ihre Verantwortung missbraucht haben. Macht und Korruption, Neid und sogar Mord haben das weiße Papstgewand auch verdunkelt. Doch die Binde- und Lösegewalt, die Jesus seinem Jünger Petrus überträgt, ist die Vollmacht der Liebe. Ein goldener und ein silberner Schlüssel werden Petrus in die Hände gelegt, so zumindest stellen Maler und Bildhauer die Attribute immer dar. Silber für die Erde, Gold für den Himmel. Es ist der Schlüssel zur Barmherzigkeit dem Menschen gegenüber, der auf der Suche nach Gott ist. Schlüssel, die zum Leben führen sollen.

der Unterwelt werden sie nicht überwältigen. Ich werde dir die Schlüssel des Himmelreichs geben; was du auf Erden binden wirst, das wird im Himmel gebunden sein, und was du auf Erden lösen wirst, das wird im Himmel gelöst sein. Dann befahl er den Jüngern, niemandem zu sagen, dass er der Christus sei.

**Das Ergebnis der Aktion Sternsingen 2023 steht fest: 1.615.928,80 €
Mit den Spendengeldern werden über 100 Projekte weltweit unterstützt.**



Jährlich im Sommer steht das Spendenergebnis der Aktion Sternsingen fest. Die Spenden wurden von zahlreichen Kindern gesammelt, die sich zwischen Weihnachten und dem Dreikönigstag auf den Weg gemacht haben, um die Frohe Botschaft zu verkünden und Spenden für den guten Zweck zu sammeln. Der großartige Einsatz der Sternsinger:innen wurde mit einem stolzem Ergebnis belohnt: 1,6 Millionen Euro sind eine Steigerung von 26,7% gegenüber dem Vorjahr und sehr beeindruckend. »Angesichts der Inflation und anderen Umständen haben wir nicht mit so einer großen Summe gerechnet. Der Spendenrekord von 2019 mit 1.649.802,37 € liegt nicht weit weg. Wir freuen uns sehr über dieses Ergebnis und bedanken uns bei allen Spender:innen sowie bei den Kindern und Begleitpersonen. Ohne die Spendenbereitschaft und den solidarischen Einsatz von ihnen allen wäre die Aktion Sternsingen nicht möglich«, so Matthias Komar, 2. Vorsitzender der Katholischen Jungschar Südtirols.

Weisses Kreuz

Krankentransporte: Neue Vormerkungszeiten aufgrund hoher Auslastung

Zwischen Montag und Freitag arbeiten das Weiße und Rote Kreuz täglich Hunderte Krankentransporte ab. Dabei werden täglich bis zu 1.000 Vormerkungen von der Einsatzzentrale angenommen und anschließend disponiert. Die Tendenz ist seit Jahren steigend, wodurch auch Wartezeiten eintreten. Um hier entgegenzuwirken, rufen das Weiße und Rote Kreuz zu einer rechtzeitigen Vormerkung der Krankentransporte auf.

Deshalb appelliert das Weiße Kreuz an die Bevölkerung geplante Krankentransporte bis spätestens am Vortag innerhalb 17:00 Uhr vorzumerken. Falls ein Feiertag dazwischen liegt, müssen die Fahrten bis spätestens am Tag vor dem Feiertag bis 17:00 Uhr angemeldet werden.

Wie werden Krankentransporte vorgemerkt?

Erreichbar ist die Einsatzzentrale über mehrere Kanäle: telefonisch unter Tel. 0471 444 444, per Fax: 0471 444 370 oder über E-Mail: vormerkungen@wk-cb.bz.it.

Croce Bianco

Transporto infermi: Nuovi tempi di prenotazione a causa dell'elevato carico di impegno

Tra il lunedì e il venerdì, la Croce Bianca e la Croce Rossa gestiscono ogni giorno centinaia di trasporti di pazienti. Ogni giorno la centrale operativa accetta ed effettua fino a 1.000 prenotazioni. La tendenza è da anni in aumento, con conseguente aumento dei tempi di attesa. Per contrastare questo fenomeno, la Croce Bianca e la Croce Rossa chiedono che le prenotazioni dei trasporti in ambulanza siano fatte in modo tempestivo.

Per questo motivo, la Croce Bianca invita la popolazione a prenotare i trasporti in ambulanza entro le ore 17:00 del giorno precedente. Se nel mezzo vi è un giorno festivo, i viaggi devono essere registrati entro le 17:00 del giorno precedente il giorno festivo.

Come si prenotano i trasporti di pazienti?

La centrale di emergenza può essere contattata attraverso diversi canali: per telefono: 0471 444 444, per fax: 0471 444 370 o per e-mail: prenotazioni@wk-cb.bz.it.

Pfarrbüro - Ufficio parrocchiale / Öffnungszeiten - apertura

Montag/lunedì	ore 10:00 - 11:00 Uhr
Dienstag/martedì	ore 10:00 - 11:00 Uhr
Mittwoch/mercoledì	ore 09:00 - 11:00 Uhr
Donnerstag/giovedì	ore 10:00 - 11:00 Uhr

Don Luciano ist Montag bis Freitag von 19:00 bis 20:00 Uhr erreichbar (Vormerkung erwünscht).

Don Luciano è reperibile su appuntamento da lunedì a venerdì dalle 19:00 alle 20:00.

**E-Mail: pfarrei.auer@rolmail.net
Redaktion Auerhahn: p.simonini@rolmail.net**

20.08.23

XX Domenica del tempo ordinario

Prima lettura (Is 56,1.6-7)
Conduro gli stranieri sul mio monte santo.
Salmo responsoriale (Sal 66)
Popoli tutti, lodate il Signore.
Seconda lettura (Rm 11,13-15.29-32)
I doni e la chiamata di Dio sono irrevocabili per Israele.
Canto al Vangelo (Mt 4,23)
Alleluia, alleluia.
Gesù annunciava il vangelo del Regno e guariva ogni sorta di infermità nel popolo. Alleluia.
Vangelo (Mt 15,21-28)
Donna, grande è la tua fede!
Colletta: O Padre, che nell'obbedienza del tuo Figlio, hai abbattuto l'inimicizia tra le creature e degli uomini hai fatto un popolo solo, rivestici degli stessi sentimenti di Cristo, affinché diventiamo eco delle sue parole e riflesso della sua pace. Egli è Dio, e vive e regna con te,
nell'unità dello Spirito Santo, per tutti i secoli dei secoli.

27.08.23

XXI Domenica del tempo ordinario

Prima lettura (Is 22,19-23)
Gli porrò sulla spalla la chiave della casa di Davide.
Salmo responsoriale (Sal 137)
Signore, il tuo amore è per sempre.
Seconda lettura (Rm 11,33-36)
Da lui, per mezzo di lui e per lui sono tutte le cose.
Canto al Vangelo (Mt 16,18)
Alleluia, alleluia. Tu sei Pietro e su questa pietra edificherò la mia Chiesa e le potenze degli inferi non prevarranno su di essa. Alleluia.
Vangelo (Mt 16,13-20)
Tu sei Pietro, e a te darò le chiavi del regno dei cieli.
Colletta: O Padre, fonte di sapienza, che sulla solida fede dell'apostolo Pietro hai posto il fondamento della tua Chiesa, dona a quanti riconoscono in Gesù di Nazaret il Figlio del Dio vivente di diventare pietre vive per l'edificazione del tuo regno. Per il nostro Signore Gesù Cristo, tuo Figlio, che è Dio, e vive e regna con te, nell'unità dello Spirito Santo, per tutti i secoli dei secoli.



Solennità Ss. Cassiano martire e Virgilio vescovo di Trento – patroni diocesani

Cassiano, insegnante cristiano, morì martire a Imola attorno all'anno 304. La sua venerazione e una reliquia giunsero a Sabiona, il sacro monte del Tirolo, dove è testimoniata nell'anno 850 una chiesa

dedicata al santo. Nel 993 le reliquie di Cassiano venerate a Sabiona furono trasferite nel nuovo duomo di Bressanone. Nel 2004, 1700 anni dopo la morte di san Cassiano, sono state analizzate le sue spoglie conservate nel duomo di Imola. Queste analisi, condotte da istituti scientifici di Bologna, Genova e Miami negli Stati Uniti, hanno confermato quando la devozione popolare aveva sempre sostenuto: il cranio del santo porta i segni di ferite riconducibili a colpi di stiletto, che all'epoca dell'imperatore Diocleziano si usava per scrivere su tavolette di cera. Inoltre, è stato verificato che le reliquie si riferiscono a un uomo di oltre trent'anni, deceduto 20-30 giorni dopo essere stato ferito. Notevole: un'antica tradizione, considerata da molti storici come una pura leggenda, viene confermata dai moderni metodi di indagine.
Vigilio, di discendenza romana, era il terzo vescovo di Trento. Il padre della chiesa, Ambrogio da Milano, aveva confermato e rafforzato Vigilio nel suo mandato e gli aveva inviato missionari dall'Asia Minore per evangelizzare. Conosciamo i loro nomi: Sisinio, Martirio e Alessandro. Tutti e tre morirono martiri in val di Non nel 397, in un periodo in cui le persecuzioni dei cristiani nell'Impero Romano erano già cessate. Vigilio ne informò il vescovo di Milano e persino san Giovanni Crisostomo a Costantinopoli, dove inviò anche le reliquie dei martiri ananiesi. Le lettere di accompagnamento sono conservate. Da tempo immemorabile Vigilio è celebrato a Trento come patrono diocesano, la sua tomba si trova sotto l'altare maggiore del duomo cittadino. Dal 1964, l'anno dell'istituzione della diocesi di Bolzano-Bressanone, Vigilio è assieme a san Cassiano il patrono della nostra diocesi.



Pfarrseelsorger Peter Hofmann segnet die Kräutersträuße

Foto: Peter Simonini

Mariä Aufnahme in den Himmel (Hochfest) 15.08.

Schon seit Mitte des 1. Jahrhunderts wird die liturgische Erinnerung an den Tod Maria gepflegt. Auch wird eine Erzählung, aus dem 7. oder 8. Jahrhundert tradiert, der zufolge Maria in dem Haus, das die beiden Apostel Johannes und Jakobus auf dem Zionsberg gekauft haben, gemeinsam mit Jakobus gelebt hat und im Beisein der Apostel gestorben ist. Ihr Leichnam sei dann durch die Stadt zur Beisetzung ins Kidronal gebracht worden. Dort erinnert eine Krypta an ihre Grablegung – Das Grab aber ist leer wie das Grab Jesu in der Grabeskirche. Die Dormitio steht somit als Erinnerungsort nicht nur als Entschlafung Mariens, sondern auch für ihre Auferweckung und Himmelfahrt.

Das Fest Mariä Himmelfahrt ist seit alter Zeit mit einer Kräuterweihe verbunden. Nach christlichem Verständnis soll die Weihe verdeutlichen, dass Gott uns die Heilkräfte der Natur geschenkt hat, damit wir sie zu unserem Wohl einsetzen.

Nach alten Überlieferungen sollen bis zu 77 Pflanzen und Kräuter zum vollständigen Kräuterbüschel gehören, Pflanzen, die als Grundnahrungsmittel (verschiedene Getreidesorten) oder als Heilpflanzen für den Menschen wichtig waren.

Pfarrseelsorger Peter Hofmann zelebrierte gemeinsam mit Don Luciano das Hochamt. In einer beeindruckender Predigt führte er die anwesenden Gläubigen in die Thematik dieses Hochfestes wie auch in dem Brauch der Kräutersegnung ein. Die Eucharistiefeier wurde in beiden Sprachen gefeiert.

Mit dem Segen gedachte er auch an alle, die wegen der frühen Ernte oder auch wegen Urlaub und Krankheit nicht anwesend sein konnten. Das Hochamt war gut besucht.

Der KfB und den Bäuerinnen sei wieder herzlichst gedankt für das binden der zahlreichen Kräutersträuße die nach der Weihung an allen Besuchern:innen verteilt wurde. Der Pfarrgemeinderat dankt herzlichst.

Tauffeier

Die nächste Tauffeier findet am Sonntag, den 27. August, um 11:00 Uhr, in der Marienkirche mit Pfarrer Peter Hofmann statt.

Getauft werden:

Gabalin Romy, des Julian und der Gallmetzer Nadja Anna;
Mair Romy Alana, des Thomas und der Tschöll Simone

Termine ... Termine ... Termine ... Termine ... Termine ... Termine ...

Dienstag,	22.08.23	19:00 Uhr	Langer Dienstag - kfb Verkauf von Kuchen
Sonntag,	27.08.23	11:00 Uhr	Tauffeier in der Marienkirche
Freitag,	01.09.23	20:00 Uhr	Konzert an der Schwarzenbach-Orgel - Marian Polin - Peterskirche